

PAUL JEFFREY HOPKINS

BOOKS

1. *Tantric Techniques*, 419 pp., explaining the procedure of deity yoga with reference to psychological perspectives of Carl Jung; doctrinal analysis delineating the difference between the two main forms of Buddhist practice, sutra and tantra, according to three scholars from different orders of Tibetan Buddhism; and examination of nine views on the meaning of the hierarchy of the four types of tantras (Ithaca: Snow Lion Publications, forthcoming March, **2009**).
2. *Becoming Enlightened*, 236 pp., translated and edited from lectures by the Dalai Lama in Dharamsala (New York: Atria Books/Simon and Schuster, **2009**).
3. *Tsongkhapa's Final Exposition of Wisdom*, 410 pp. Presentation of the views on ultimate truth by Tsongkhapa Lo-sang-drak-ba of the Ge-luk-ba sect in contrast to those of Dol-po-pa Shay-rap-gyel-tsen of the Jo-nang-pa sect, with translations from exemplary treatises (Ithaca: Snow Lion Publications, **2008**).
4. *The Essence of Other-Emptiness*, 154 pp. Translation, introduction, and annotation of two texts by Taranatha, a sixteenth-century Tibetan scholar of the Jo-nang school of Tibetan Buddhism (Ithaca: Snow Lion Publications, **2007**).
5. *Mountain Doctrine: Tibet's Fundamental Treatise on Other-Emptiness and the Buddha Matrix*, 835 pp. Translation, annotation, and introduction to the monumental work of the famed fourteenth-century articulator of the doctrine of other-emptiness in the Jo-nang school of Tibetan Buddhism, Döl-bo-ba Shay-rap-gyel-tsen (Ithaca: Snow Lion Publications, **2006**).
6. *How to See Yourself as You Really Are*, 274 pp., translated and edited from lectures by the Dalai Lama in Dharamsala and personal interview (New York: Atria Books/Simon and Schuster, **2006**).
7. *Fundamental Mind: The Nyingma View of the Great Completeness*, edited translation of the first volume of a trilogy on fundamental mind by Mi-pam-gya-tso with oral commentary by Khetsun Sangbo Rinbochay ([Ithaca: Snow Lion Publications, 2006](#)).
8. *How to Expand Love: Widening the Circle of Loving Relationships*, 212 pp. translated and edited from teachings by the Dalai Lama in Dharamsala (New York: Atria Books/Simon and Schuster, **2005**).
9. *Yoga Tantra: Paths to Magical Feats*, 181 pp. translated and annotated from the Tibetan by the Dalai Lama and Dzong-ka-ba with my supplementary formulation. (Ithaca: Snow Lion Publications, **2005**).
10. *Absorption In No External World: 170 Issues in Mind-Only Buddhism*, Dynamic Responses to Dzong-ka-ba's *The Essence of Eloquence*, Volume 3; 583 pp. (Ithaca: Snow Lion Publications, **2005**).
11. *Maps of the Profound: Jam-yang-shay-ba's Great Exposition of Buddhist and Non-Buddhist Views on the Nature of Reality*, 1,138 pp. Interwoven commentaries on a late seven-

- teenth-century Tibetan presentation of twelve non-Buddhist and four Buddhist schools of philosophy in India. (Ithaca, N.Y.: Snow Lion Publications, **2003**).
12. *Reflections on Reality: The Three Natures and Non-Natures in the Mind-Only School*, Dynamic Responses to Dzong-ka-ba's *The Essence of Eloquence*, Volume 2; 598 pp. Awarded as a Philip E. Lilienthal Book. (Berkeley: University of California Press, **2002**).
 13. *Mind of Clear Light: Advice on Living Well and Dying Consciously* (originally titled *Advice on Dying*), translated and edited from personal teaching by the Dalai Lama in Dharamsala (New York: Atria Books/Simon and Schuster, **2002**); also Simon and Schuster unabridged audio read by myself; UK/Commonwealth edition: Rider/Random House UK; book club edition: One Spirit; Chinese edition: Commonwealth, 2003; Brazilian Portuguese edition: Rocco; Croatia edition: Mozaik Knjiga; Danish edition: PP Forlag; Dutch edition: DeBoekerij; French edition: Plon; German edition: Herder; Greek edition: Pyrinos Cosmos; Italian edition: Mondadori; Japanese edition: Jiyu Sha; Korean edition: [Thenan](#); Norwegian edition: Damm; Polish book club: Bertelsmann Poland; Polish edition: Rebis; Spanish and Catalan editions: RBA Editores; Swedish edition: Wahlstrom & Widstrand.
 14. *How to Practice: The Way to a Meaningful Life*, 219 pp., translated and edited lectures by the Dalai Lama in Melbourne (New York: Pocket Books Hardcover/Simon and Schuster, **2002**); also Simon and Schuster unabridged audio read by myself; Audio Book Club: One Spirit; German edition: Herder Spectrum, 2002; Danish edition: Aschehoug, 2002; Dutch edition: DeBoekerij, 2002; French edition: Plon, 2003; Latvian edition: Atena, 2003; Chinese edition: Eurasian, 2003; foreign editions forthcoming Brazilian Portuguese edition: Rocco; Catalan edition: RBA; Croatian edition: Mozaik Knjiga; Czech edition: Euromedia; Estonian edition: Tanapaev; Finnish edition: Wsoy, 2003; Greek edition: Esoptron; Hungarian edition: Forever; Italian edition: Mondadori; Korean edition: [Thenan](#); Lithuanian edition: Anankas Keidykl; Norwegian edition: Arneberg; Polish book club: Bertelsmann; Polish edition: Rebis; Portuguese edition: Rocco; Russian edition: Sophia; Slovene edition: Učila; Spanish edition: RBA; Swedish edition: Prisma; Thai edition: Garden of Fruitio; UK/BC edition: Rider/Random House UK, 2003.
 15. *Meditations of a Tibetan Tantric Abbot*, 175 pp., edited translation from Tibetan of oral teachings by Kensur Lekden; second edition (Ithaca: Snow Lion Publications, **2001**); first edition (Dharamsala, India: Library of Tibetan Works and Archives, 1977); condensed edition in my *Compassion In Tibetan Buddhism*; French edition in "Meditations d'un Supérieur de Collège Tantrique et Pratique de la Vacuité," 231 pp. (Peymeinade: Editions Dharma, 1979).
 16. *Cultivating Compassion*, 190 pp. (New York: Broadway Books, **2001**; Dutch edition: Bzztoh, 2001).
 17. *The Art of Peace: Nobel Peace Laureates Discuss Human Rights, Conflict and Reconciliation*, 184 pp. The two-day Nobel Peace Laureates Conference presented by the University of Virginia and the Institute for Asian Democracy, November 5-6, 1998 (Ithaca: Snow Lion Publications, **2000**); Chinese edition (Taipei: 2003).
 18. *Emptiness in the Mind-Only School of Buddhism*, Dynamic Responses to Dzong-ka-ba's

The Essence of Eloquence, Volume 1; 542 pp. Awarded as a Philip E. Lilienthal Book. (Berkeley: University of California Press, **1999**; Delhi: Munshiram Manoharlal, 2000)

19. *Nagarjuna's Precious Garland: Buddhist Advice for Living and Liberation*, 284 pp. (Ithaca, New York: Snow Lion, **1998**); German edition (Munich: [Diederichs](#), 2006).

The introduction is new as of 1998. The translation section supercedes that in my *The Precious Garland and the Song of the Four Mindfulnesses*, 119 pp., in collaboration with Lati Rinbochay translated from the Tibetan (and Sanskrit) by Nagarjuna and the Tibetan by the Seventh Dalai Lama; (London: George Allen and Unwin, 1975, & New York: Harper and Row, 1975, & New Delhi: Vikas, 1975); Spanish edition (Mexico: Editorial Diana, 1977); Italian edition (Rome: Astrolabio-Ubaldini, 1978); French edition (Toulansur-Arroux: Editions Yiga Tcheu Dzinn, 1980).

20. *Calm Abiding and Special Insight*, 334 pp., Studies In Tibetan Buddhism Series, translated and edited lectures by Geshe Gedün Lodrö at the University of Virginia in 1979 (Ithaca: Snow Lion Publications, **1998**).

This is a restructuring of my *Walking Through Walls: A Presentation of Tibetan Meditation*, 441 pp., (Ithaca: Snow Lion Publications, 1992).

21. *Sex, Orgasm, and the Mind of Clear Light*, 122 pp. (Berkeley: North Atlantic Books, **1998**).

22. *The Meaning of Life: Buddhist Perspectives on Cause and Effect*, 148 pp., translated and edited lectures by the Dalai Lama in London in 1984; (London: Wisdom Publications, **1992**); second edition (Boston: Wisdom Publications, **2000**); Spanish edition (Barcelona: Ediciones Martinez Roca, 2000; Portuguese edition (São Paulo: Martins Fontes, 2001); Dutch edition (Utrecht/Antwerpen: Kosmos-Z&K Uitgevers, 2001). This involved an extensive re-editing and new introduction to the first edition, *The Meaning of Life From a Buddhist Perspective*, 111 pp. (Boston: Wisdom Publications, 1992); German edition (Hamburg: Dharma Edition, 1996); French edition (St-Jean-de-Braye: Editions Dangles, 1996); Japanese edition (Tokyo: Kobunsha, 1997); Italian edition (Milan: Rizzoli, 1997); Spanish edition (Barcelona: Helios, 1997).

23. *Tibetan Arts of Love*, 282 pp., translated and annotated from the Tibetan by Gedün Chöpel with extensive analysis (Ithaca: Snow Lion Publications, **1992**); Italian edition (Rome: Casa Editrice, 1996); Spanish edition (Buenos Aires, 1996); French edition (St. Michel en l'Herin: Dharma Edition, 1996); Russian edition (Moscow: Inward Path, 1996); Russian edition (St. Petersburg, 1997); Japanese edition (Tokyo: Tuttle-Mori/Shunjusha, 1997); Polish edition (Warsaw: Zwiazek, 1997); Korean edition (Dulnyouk Publishing Company, 2001); Portuguese edition (Prefacio Editora, 2000); Chinese edition (Taipei: Dala Publishing, 2003).

24. *Cutting Through Appearances: The Practice and Theory of Tibetan Buddhism*, 359 pp., in collaboration with Professor Geshe Lhundup Sopa, introduction, translation, and extensive annotation from the Tibetan by the Fourth Pan-chen Lama and Göñ-chok-jik-may-wang-bo (Ithaca: Snow Lion Publications, **1990**); Chinese edition (Torch of Wisdom, 1998).

- This is an expanded version of my *Practice and Theory of Tibetan Buddhism*, 164 pp., in collaboration with Professor Geshe Lhundup Sopa (London: Hutchinson, 1976; New York: Grove, 1976); German edition (Köln: Eugen Diederichs Verlag, 1978); Spanish edition (Barcelona: Ediciones Aura, 1978); Italian edition (Rome: Ubaldini Editore, 1978).
25. *The Dalai Lama at Harvard*, 255 pp., translated and edited seminar on Buddhist philosophy by the Dalai Lama at Harvard University in 1981 (Ithaca: Snow Lion Publications, **1988**); German edition (Grafing: Aquamarin, 1991); Spanish edition (Barcelona: Circulo, 1991); Korean edition (Seoul: Saetur, 1994); Chinese edition (Taipei: Mahamudra Publications, 1995); Spanish edition (Madrid: Ediciones Apostrofe Pokhara, 1995); Japanese edition (Tokyo: Daito, 1996); French edition (Editions Tredaniel); Italian edition (Prode-none: Edizioni Studio Tesi, forthcoming); Portuguese edition (forthcoming).
 26. *Emptiness Yoga*, 510 pp. (Ithaca: Snow Lion Publications, **1987**; New Delhi: Munshiram Manoharlal; second edition, Ithaca: Snow Lion Publications, 1996).
 27. *Health Through Balance: An Introduction to Tibetan Medicine*, 252 pp., translated and edited lectures by Dr. Yeshi Donden (Ithaca: Snow Lion Publications, **1986**); Polish edition (Warsaw: Adam Kosiel); Portuguese edition (Ed. Chakpori, Sao Paulo); Italian edition (Rome: Casa Ed./Ubaldini, 1990); Chinese edition (Taipei: Mahamudra Publications); Thai edition (Bangkok: Traditional Medicine for Self-Reliance, 1996); Croatian edition (Zagreb: Buddhist Society of Croatia); Japanese edition (Tokyo: Jiyu-Sha [Japan Uni Agency], forthcoming); Finnish edition (Helsinki: Biokustannus Oy); French edition (Paris: Librairie d’Amerique et d’Orient); Russian edition (Kalmykia: Sanan Koldoev, 2006); Russian edition (Moscow: Inward Path, forthcoming); German edition (forthcoming); Bulgarian edition (forthcoming); India edition; Spanish edition.
 28. *The Kalachakra Tantra: Rite of Initiation for the Stage of Generation*, 511 pp., translated and edited from the Tibetan by Kay-drup and the Dalai Lama with an extensive analysis (London: Wisdom Publications, **1985**; revised edition, 1989; second edition (Boston: Wisdom Publications, 1999); Spanish edition (Novelda, Alicante: Ediciones Dharma, 1995); French edition (Paris: 2001); German edition (Berlin: Theseus Verlag, 2002).
 29. *The Tantric Distinction: A Buddhist’s Reflections on Compassion and Emptiness*, 171 pp.; second edition (Boston: Wisdom Publications, 1999); first edition (London: Wisdom Publications, **1984**); Italian edition (Pisa: Chiara Luce Edizioni, 1992); German edition (Pfaffenhofen: Diamant Verlag, 1994).
 30. *Kindness, Clarity, and Insight*, 232 pp., translated and edited lectures by the Dalai Lama in North America (Ithaca: Snow Lion Publications, **1984**); Spanish edition (Ed. Dharma, 1986); Dutch edition (den Haag: Mirananda, 1986); German edition (Munich: Goldman, 1989); Portuguese edition (Sao Paulo: Pensamento, 1989); Italian edition (Rome: Casa Ed./Ubaldini, 1989); French edition (Paris: Éditions du Seuil; 1991); Japanese edition (Tokyo: Tuttle-Mori, 1992); Chinese edition (Taipei: The China Times, 1991); Czech edition (Prague: Buddhist Soc. & Panorama, 1994); Finnish edition (Helsinki: Biokustannus Oy, 1996); Romanian edition (Bucharest: Herald Grup, 1997); Tibetan edition translated from my English.

31. *Meditative States in Tibetan Buddhism*, 277 pp., in collaboration with Lati Rinbochay, Lochö Rinbochay, and Leah Zahler; translated and edited lectures and a text by Pan-chen Sö-nam-drak-ba (London: Wisdom Publications, **1983**; second edition, Boston: Wisdom Publications, 1997).
32. *Meditation on Emptiness*, 1017 pp. (London: Wisdom, **1983**); second edition (Boston: Wisdom Publications, 1996); (London: Wisdom Publications, 1983). Currently being translated into Chinese, French, German, Italian, Japanese, and Spanish.
33. *Tantric Practice in Nyingma*, 239 pp., translated and edited lectures by Ven. Khetsun Sangpo (London: Rider/Hutchinson, **1982**; Ithaca: Snow Lion Publications, 1983); German edition (Munich: Diederichs Verlag, 1988); Chinese edition (Om Ah Hum, 1998).
34. *Yoga of Tibet*, 274 pp., translated and annotated from the Tibetan by the Dalai Lama and Tsong-ka-pa with my supplementary analysis (London: George Allen and Unwin, **1981**); Italian edition (Rome: Ubaldini Roma, 1982); reprinted as *Deity Yoga* (Ithaca: Snow Lion Publications, 1987).
35. *Death, Intermediate State, and Rebirth in Tibetan Buddhism*, 86 pp., in collaboration with Lati Rinbochay, translated and annotated from the Tibetan by Yang-jen-ga-way-lo-drö with an introduction (London: Rider/Hutchinson, **1980**, & Ithaca: Gabriel Press, 1980; Italian edition (Rome: Hutchinson-Ubaldini, 1980); French edition (St. Michel en l'Herm: Editions Dharma/Lapautre, 1980); German edition (Köln: Eugen Diederichs Verlag, 1983); Portuguese edition (Sao Paulo: Pensamento, 1988); Chinese edition (1997); pirated Thai edition; Polish edition (Krakow: "a" Publishing, 1999); Chinese edition (Taipei: Spring International Publishers Co., Ltd., 2003); Russian edition: (2006).
36. *Compassion in Tibetan Buddhism*, 263 pp., translated and edited lectures by Kensur Ngawang Lekden (see above) and the first five chapters of Tsong-ka-pa's commentary on Chandrakirti's *Supplement to the Middle Way* (London: Rider/Hutchinson, **1980**, & Ithaca: Snow Lion Publications, 1980); Italian edition (Rome: Ubaldini Editore, 1981).
37. *Tantra in Tibet*, 252 pp., translated and annotated from the Tibetan by the Dalai Lama and Tsong-ka-pa with my supplementary analysis (London: George Allen and Unwin, **1977**; Ithaca: Snow Lion Publications, 1987); German edition (Köln: Eugen Diederichs Verlag, 1980); Italian edition (Rome: Astrolabio-Ubaldini, 1981); Spanish edition; Portuguese edition.
38. *The Buddhism of Tibet and the Key to the Middle Way*, 104 pp., in collaboration with Lati Rinbochay from the Tibetan by the Dalai Lama (London: George Allen and Unwin, **1975**, & New York: Harper and Row, 1975, & New Delhi: Vikas, 1975); Spanish edition (Mexico: Editorial Diana, 1976); Italian edition (Rome: Astrolabio-Ubaldini, 1978); Dutch edition (Holland: Uitgeverij Ankh-Hermes-bv-Deventer, 1979); Portuguese edition (1978); and Japanese edition (1980). Reprinted with *The Precious Garland and the Song of the Four Mindfulnesses* in a combined volume, *The Buddhism of Tibet* (London: George Allen and Unwin, 1983).

LANGUAGE TEXTBOOK, CD ROM, INTERNET

39. *Fluent Tibetan: A Proficiency Oriented Learning System, Novice and Intermediate Levels*, 4 volumes, 1014 pp. with 26 hours of tapes, general editor and co-author with William Magee and Elizabeth Napper, under a grant from the International Research and Studies Program, Department of Education (Ithaca: Snow Lion Publications, **1993**). Also: *Fluent Tibetan: The Vocabulary and Dialogues: A multimedia supplement with additional dialogues*. CD ROM, general editor and co-author with William Magee, Elizabeth Napper, and Alex Chapin (Ithaca: Snow Lion Publications, 1999).
40. *Tibetan-Sanskrit-English Dictionary*, approx. 900 pp. Primarily a dictionary of my translation-equivalents for Buddhist technical terms. Published at the Tibetan and Himalayan Digital Library, University of Virginia, **2000**.

BOOKLETS

- “Ocean of Reasoning,” 34 pp., translation from Tibetan of the second chapter of Dzong-kaba’s commentary on Nagarjuna’s *Treatise on the Middle Way* (Dharamsala: Library of Tibetan Works and Archives, 1977).
- “Analysis of Going and Coming,” 28 pp., translation from Sanskrit and Tibetan of the second chapter of Chandrakirti’s *Clear Words* (Dharamsala: Library of Tibetan Works & Archives, 1976).
- “Practice of Emptiness,” 26 pp., translation from Tibetan of the wisdom section of the Fifth Dalai Lama’s *Sacred Word of Mañjushri* (Dharamsala, Library of Tibetan Works and Archives, 1974).

Languages of books

1. Bulgarian
2. Chinese
3. Croatian
4. Czech
5. Danish
6. Dutch
7. Finnish
8. French
9. German
10. Greek
11. Italian
12. Japanese
13. Korean
14. Norwegian
15. Polish
16. Portuguese
17. Romanian
18. Russian
19. Spanish
20. Swedish

21. Thai

22. Tibetan (translated from English)